



HOLY FAMILY SCHOOL

A Great Place to Learn

HFS Parent Newsletter

Grades K-8

Monday, September 21 , 2020

“As Jesus passed by, he saw a man named Matthew sitting at the customs post. He said to him, ‘Follow me.’ And he got up and followed him.” (Matthew 9:9)

Today is the Feast of St. Matthew. We give thanks to Matthew the evangelist, for providing us with the Word of God. May we continue to turn to the scriptures to know and love Jesus more every day.

ANNOUNCEMENTS

Workbooks and Textbooks

Parents of Remote Learners are asked to come to the school between the hours of 7:30AM and 3:00PM to pick up school workbooks and textbooks. The only orders we are still waiting for are:

Grade 2 - Math workbooks

Grade 7 - Science workbooks

Se les pide a los padres de estudiantes remotos que vengan a la escuela entre las 7:30 AM y las 3:00 PM para recoger los libros de trabajo y de texto. Los únicos pedidos que aún estamos esperando son:

Grado 2 - Libros de ejercicios de matemáticas

Grado 7 - Libros de trabajo de ciencias

Income Surveys

Every year, parents are asked to complete the Income Survey. The information provided on the Income survey is not shared with anyone. An overall report is given about the school. This report allows the school to receive funding for things such as Smartboards, Free Summer Programs, Online Programs, and more. The individual forms also help to determine what programs your child might be eligible for. Hard copies will be made available in the front office for parents, or you can download the

form by clicking on the link below. **If the form is returned to school by Friday, September 25th, then your child will have a free dress down day on that Friday.**

ENGLISH

<https://drive.google.com/file/d/1e2MCYr0LUTdPunuLAVogJLKMYuOQdDtB/view?usp=sharing>

Cada año, se les pide a los padres que completen la Encuesta de ingresos. La información proporcionada en la encuesta de ingresos no se comparte con nadie y provee un informe general sobre la escuela. Este informe permite que la escuela reciba fondos para cosas como pizarrones electrónicos, programas de verano gratuitos, programas en línea y más. Los formularios individuales también ayudan a determinar para qué programas podría ser elegible su hijo. Las copias impresas estarán disponibles en la oficina principal para los padres, o puede descargar el formulario haciendo clic en el enlace a continuación. Si el formulario se devuelve a la escuela antes del viernes 25 de septiembre, su hijo tendrá un día libre de vestimenta informal ese viernes.

SPANISH

<https://drive.google.com/file/d/1bQ7W5ubfmINatCy-KNLUOff7Hz6VkNKF/view?usp=sharing>

Birthdays

Students are allowed to dress down on their birthday. If their birthday falls over the summer, or a day school is not in session, then the parent can email the classroom teacher notifying the teacher of the day you would like your child to dress down.

Los estudiantes pueden vestirse informalmente en su cumpleaños. Si su cumpleaños cae durante el verano, o un día escolar no está en sesión, entonces el padre puede enviar un correo electrónico al maestro del salón de clases notificándose al maestro el día en que le gustaría que su hijo puede vestirse informal.

This Week:

- **Daily Morning Schedule**

7:45-8:15 AM Arrival and breakfast

8:15AM Morning Assembly (Zoom information can be found the Home Page of the school website under "News")

8:30AM Class Zooms begin. If a student does not show up to class (in person or via zoom) by 8:45AM they will be marked late. Classroom teachers will either email the Zoom information to the students hfsny.org accounts or post it on their Class Pages

Remote Learners

Remote Learners must be in the Class Zoom Meeting from 8:45AM until dismissal (2:35PM Grades 7 & 8, 2:45PM Grades K-6) in order to be counted present for the day. If a student leaves the zoom meeting early, it will be marked as an “early dismissal”.

7: 45-8: 15 AM Llegada y desayuno

8:15 AM Asamblea de la mañana (la información de Zoom se puede encontrar en la página de inicio de el sitio web de la escuela en "Noticias")

8:30 AM Comienzan las clases en Zoom. Si un estudiante no se presenta a clase (en persona o mediante zoom) a las 8:45 a. m., se marcarán tarde. Los maestros enviarán por correo electrónico la información de Zoom a las cuentas de los estudiantes en hfsny.org o publíquela en sus páginas de clase

Estudiantes remotos

Estudiantes remotos deben estar en la reunión de Zoom de la clase desde las 8:45 am hasta la salida (2:35 pm, grados 7 y 8, 2:45 pm, grados K-6) para ser contados como presentes durante el día. Si un estudiante sale temprano de la reunión de zoom, se marcará como una “salida anticipada”.

- **Zoom During Lunch/Recess and PE Class**

Remote Learners will be placed back in the “Waiting Room” during Lunch/Recess and if PE class goes outside. Their teacher will readmit them when class starts again.

Estudiantes remotos serán colocados en la “sala de espera” durante el almuerzo / recreo y si la clase de educación física sale afuera. Su maestro los readmitirá cuando la clase comience nuevamente.

- **Recess**

Other than PE classes, weather permitting, teachers will take their class outside for recess on the following days:

Monday - Grade 3 & 6

Tuesday - Grade 1 & 8

Wednesday - Grade 4 & 7

Thursday - Grade 2 & 5

Aparte de las clases de educación física, si el clima lo permite, los maestros sacarán su clase al aire libre para el recreo los siguientes días:

Lunes - Grado 3 y 6
Martes - Grado 1 y 8
Miércoles - Grado 4 y 7
Jueves - Grado 2 y 5

Friday, September 25th

Free Dress Down for any student whose parent has turned in the Income Survey.

Vestimenta informal gratis para cualquier estudiante cuyos padres hayan entregado la Encuesta de ingresos.

Next Week:

Friday, October 2nd

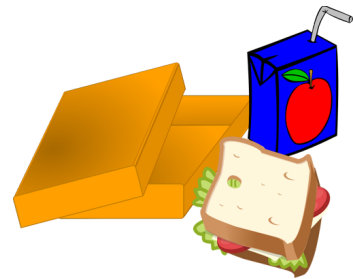
- Free Dress down Day for everyone - student, faculty and staff (3K, UPK, K-8)
- **12 noon DISMISSAL for Grades K-8**
- *Día de vestimenta informal gratuito para todos: estudiantes, profesores y personal (3K, UPK, K-8)*
- **Salida a las 12 del mediodía para los grados K-8**

REMINDERS:

Help Insure funding for our school

Please complete the online form (one per household) to insure continued funding, such as free breakfast and lunch, for our school. Go to www.myschoolapps.com

Complete el formulario en línea (uno por hogar) para asegurar la continuación de fondos, como desayuno y almuerzo gratis, para nuestra escuela. Vaya a www.myschoolapps.com



School Website

The school website, www.hfsny.org, is continually updated with information.

- The **YEARLY CALENDAR** can be viewed by clicking on the tab “Current Families” and then, “School Calendar”. As we approach each month, more details about events happening will be added.
- **PARENT NEWSLETTERS**
 - For Grades K-8 can always be found on the Home Page under “News”
 - For 3K and UPK go to the tab, “Class Pages” and then, “3K/UPK”

La página electrónica de la escuela, www.hfsny.org, se actualiza continuamente con información nueva.

- El CALENDARIO ANUAL se puede ver haciendo clic en la pestaña “Current Families” y luego en “School Calendar”. A medida que nos acercamos a cada mes, se agregarán más detalles sobre los eventos que suceden.
- BOLETINES PARA PADRES
 - Para los grados K-8, siempre se puede encontrar en la página de inicio en "News"
 - Para 3K y UPK, vaya a “Class Pages” y luego “3K / UPK”

Back to School Forms

All forms must be completed and returned to school (electronically via email to yalier@hfsny.org or hard copy) no later than Friday, September 18, 2020. Copies can be provided in the office.

Remote and In-School Students:

- The 2020-2021 **HFS Parent/Student Handbook** can be found at:
<https://drive.google.com/file/d/178PxdUlynMycAMcFnomqPd3PsOhGI8al/view?usp=sharing>

Forms to be completed that are found in the Handbook:

- **Parent Signature Page** (page 33)
- **Media Authorization and Release** (page 34) - This only has to be completed if you wish to decline
- **Technology Use/Telecommunications Policy** (page 35)

In-School

- **Emergency Card** once a student is coming to school, an Emergency Card must be completed. An Emergency Card will be given to parents on the first day of In-School Learning to be filled out and completed.

Todos los formularios deben completarse y devolverse a la escuela (electrónicamente o en papel a yalier@hfsny.org) a más tardar el viernes 18 de septiembre de 2020. Se pueden proporcionar copias en la oficina.

Estudiantes remotos y en la escuela:

- El Manual para padres / estudiantes de HFS 2020-2021 se puede encontrar en: <https://drive.google.com/file/d/178PxdUlynMycAMcFnomqPd3PsOhGI8al/view?usp=sharing>

Formularios para completar que se encuentran en el Manual:

- Página de firma de los padres (página 33)
- Autorización y divulgación de medios (página 34): esto solo debe completarse si desea rechazar
- Política de uso de tecnología / telecomunicaciones (página 35)

En el colegio

- Tarjeta de emergencia una vez que el estudiante llega a la escuela, se debe completar una Tarjeta de emergencia. Se les dará una Tarjeta de emergencia a los padres el primer día de aprendizaje en la escuela para que la llenen y completen.

IMMUNIZATIONS (INMUNIZACIONES)

Please click on the link to find the NYS 2020-2021 Immunization Document, which applies to all schools. (Haga clic en el enlace electrónico para encontrar el documento de vacunación NYS 2020-2021, esto se aplica a todas las escuelas.)

<https://drive.google.com/file/d/1A-GD7Lg67ilZzSzxMewOpwDBHgyHm0C0/view?usp=sharing>

In NYC there is the additional requirement for the flu vaccine which is not listed on this document. (En Nueva York existe un requisito adicional para la vacuna contra la gripe que no aparece en este documento.)

<https://drive.google.com/file/d/1eGUUBNHiJUM8MIJ6lucdG-PWVIYNFCI7/view?usp=sharing>

There are no religious exemptions. (No hay exención religiosas.)



www.hfsny.org
2169 Blackrock Avenue, Bronx, NY 10472
TEL: 718.863.7280
FAX: 917.708.9561